

A2.32.1 Piani per creare una famiglia

Pläne, um eine Familie zu gründen



Una donna racconta i suoi sogni quando era in **una coppia** con il suo **futuro marito**. Da piccola voleva **diventare mamma** e immaginava una **famiglia** perfetta. Alla nascita del bambino arriva una notizia difficile: la trisomia ventuno. All'inizio lei si sente male e non accetta la situazione, ma poi capisce che la vita non è perfetta. *Stanno imparando* a vivere giorno per giorno.

Eine Frau erzählt von ihren Träumen, als sie mit ihrem zukünftigen Ehemann ein Paar war. Als Kind wollte sie Mutter werden und stellte sich eine perfekte Familie vor. Bei der Geburt des Kindes kommt eine schwierige Nachricht: Trisomie 21. Am Anfang geht es ihr schlecht und sie akzeptiert die Situation nicht, aber dann versteht sie, dass das Leben nicht perfekt ist. Sie lernen, Tag für Tag zu leben.

1. Che cosa sognava quando vedeva i passeggiatori?
 - a. Di avere un bebè
 - b. Di comprare una casa più grande
 - c. Di andare in vacanza con gli amici
 - d. Di cambiare lavoro
2. Cosa ha cambiato il suo "film perfetto" al momento della nascita?
 - a. La decisione di non sposarsi
 - b. La notizia della trisomia ventuno
 - c. Un problema economico improvviso
 - d. Un trasferimento in un'altra città

1-a 2-b

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Stefano e Simona si sposano tra pochi mesi e parlano dei loro piani per fare una famiglia.

Stefano und Simona heiraten in ein paar Monaten und sprechen über ihre Pläne, eine Familie zu gründen.

Stefano: Amore, dato che ci sposiamo tra qualche mese, che ne dici di parlare dei nostri piani per fare una famiglia?
(Schatz, da wir in ein paar Monaten heiraten, was hältst du davon, über unsere Pläne zu sprechen, eine Familie zu gründen?)

Simona: Sì, assolutamente! Di cosa volevi parlare?
(Ja, absolut! Worüber wolltest du sprechen?)

Stefano: Di un po' di tutto, in realtà. Stiamo facendo un grande passo. Quanti figli vorresti?
(Über alles Mögliche, ehrlich gesagt. Das ist ein großer Schritt. Wie viele Kinder hättest du gern?)

Simona: Vorrei avere due bambini: un maschio e una femmina. E tu?
(Ich hätte gern zwei Kinder: einen Jungen und ein Mädchen. Und du?)

Stefano: A me piacerebbe avere due o tre figli. Sai che mi piacciono tanto i bambini.
(Ich hätte gern zwei oder drei Kinder. Du weißt ja, dass ich Kinder sehr mag.)

Simona: Intanto proviamo con uno. Alla fine non sei tu a portarli in pancia.
(Erst mal probieren wir es mit einem. Schließlich bist nicht du diejenige, die sie im Bauch trägt.)

Stefano: Ahah, hai ragione. Però sicuramente non sarà figlio unico.
(Haha, du hast recht. Aber es wird auf jeden Fall kein Einzelkind bleiben.)

Simona: E se un bambino avesse delle esigenze speciali? È un pensiero che mi spaventa.
(Und wenn ein Kind besondere Bedürfnisse hätte? Der Gedanke macht mir Angst.)

Stefano: Tranquilla, conosco degli specialisti che potrebbero aiutarci in questo caso. Potrebbero darci buoni consigli.

(Keine Sorge, ich kenne Spezialisten, die uns in so einem Fall helfen könnten. Sie könnten uns gute Ratschläge geben.)

Simona: Sono felice di stare con te e di iniziare questa nuova vita insieme.

(Ich bin glücklich, mit dir zusammen zu sein und dieses neue Leben gemeinsam zu beginnen.)

Stefano: E io ancora di più!

(Und ich noch viel mehr!)

1. Quanti figli vorrebbe Simona? *(Wie viele Kinder hätte Simona gern?)*
 - a. Due o tre, perché le piacciono molto i bambini.
 - b. Due: un maschio e una femmina.
 - c. Non vuole figli perché ha paura.
 - d. Uno, perché vuole un figlio unico.
2. Perché Simona è preoccupata? *(Warum ist Simona besorgt?)*
 - a. Perché vogliono avere dei gemelli.
 - b. Perché il bambino potrebbe avere esigenze speciali.
 - c. Perché Stefano è divorziato e ha un ex compagno.
 - d. Perché non hanno un animale domestico.

1-b 2-b